

中药讲习班银翘散、桑菊饮的方剂组成

87.1  
471

温病教研室  
赵绍琴  
82年5月26

## 银翘散·桑菊饮的方剂组成 及在温病临床上的应用

780

银翘散·桑菊饮都是吴鞠通《温病条辨》中治疗温病卫分证的代表方，其与白虎汤合称为辛凉轻剂。辛凉平剂、辛凉重剂。在临幊上疗效很好，素为医家所推崇。现在我国除用汤剂外，尚有蜜丸、片剂、冲剂，现仅就方剂组成和临幊应用介绍如下：

### 一、银翘散

银翘散·原为散剂，按原书上说用

银花一两 连翘一两 苦桔梗六钱 淡荷六钱 竹叶四  
钱 生甘草五钱 荆芥穗四钱 淡豆豉五钱 牛蒡子六钱  
共九味药，杵为散，每服六钱，鲜芦根汤煎服。

其组方原则是按《素问·至真要大论》谓：“风淫于内，治以辛凉，佐以苦甘；热淫于内，治以咸寒，佐以甘苦”之训及喻嘉言芳香逐秽之说。为了研究银翘散的组方原则，我们先研究一下其适应证。

它用于风温卫分证。所谓风温卫分证，即是指冬末春初，天气温暖多风，因天气过暖即产生了风热邪气。风热邪气，是温邪的一种。它不同于冬日风寒之邪，寒邪属阴，其性收引，最伤人体阳气。温邪属阳，最伤人体之阴液。风寒之邪伤人，从皮毛而入，按六经传变，此即张仲景《伤寒论》主要讨论的内容。风温是感受的风热之邪，是风与热合。风为天阳之气，温乃化热之邪。春属厥阴风木，阳气升发，本为温暖多风。我们知道，一年之中有冬寒、春暖、夏热、秋凉之别，这是正常的气候变化，并不会使人致病。若春天温风过暖，风热之邪易使人感邪致病。

风热邪气伤人，是从口鼻而入，即口鼻吸收。因风为阳，热亦属阳，两阳相灼，必蒸腾而上，口鼻在上，皆属清窍，且肺为清肃之脏，位在五脏六腑之上，鼻气通于肺，所以温邪从口鼻吸收必先伤于肺，此即叶天士：“温邪上受，首先犯肺”之谓。

肺为娇脏，外合皮毛，主一身之气，司宣发肃降，肺受邪则郁闭，其宣发肃降失常，人体卫阳之气，是靠肺的宣发功能而达于皮毛而起“温分肉，肥腠理，司开合”的作用的，今肺气郁闭，宣发失常，卫阳之气不能按正常达于体表，故出现微恶风寒之见证。

温为阳邪，最伤人之阴津，病在肺卫，虽病轻邪浅，但卫分轻度伤肺津，所以卫分证初起即见口微渴。

因之银翘散用于风温卫分证，证见：

发热微恶风寒，头痛、咳嗽，口微渴，咽红或咽痛，胸闷或胸痛，有汗或无汗，舌边尖红，苔薄白，脉浮数等。此即吴鞠通谓：

“太阴之为病，脉不缓不紧而动数，或两寸独大，尺肤热，头痛微恶风寒，身热自汗，口渴或不渴而咳，午后热甚者”。

因为是感受风热之邪，故不能用辛温发汗之法，此清代以来的温病学家均有明文论述，所谓“治温病须刻刻顾其津液”，盖温病忌汗，汗之不唯不解，反生他患”，吴鞠通明确指出：“太阴温病不可发汗，发汗汗不出者，必发斑疹，汗出过多者，必神昏谵语”。因汗为心液，温病初起，若误用辛温发汗，则伤阴助热，必发为昏厥之变。（实为热邪内陷心包）

温病初起，不能用辛温发汗，只能用辛凉清解。银翘散为什么能清解在卫分之温热邪气呢？

如上所述，风温卫分证，是肺气郁闭，属郁热证。郁热，是热邪

被郁闭于内，并非火热之证。大热证宜清，可施苦寒直折之法，郁热证是郁不开，气机不宣，热邪清之不去，妄用苦寒愈使气机闭塞不通，即“寒则塞而不流，必温乃消而去之”也。银翘散在银花、连翘、竹叶、芦根等大队寒凉之品中，加入了荆芥穗、豆豉、薄荷，且用量极轻，其用意不在发汗，而在开郁闭。薄荷为辛凉之品，既能宣郁，又能清热开郁，则热邪清。

银花、连翘、竹叶、皆轻清透泄之品，可清解热毒，将使卫分之邪外透而解。

牛蒡子、甘草、桔梗，可解毒利咽散结。诸药相配，开郁、宣肺、清热透邪，邪透热清肺即恢复了原来的宣发肃降功能，津液得以敷布，则营卫通畅，此表清里和，自然微汗出而愈，此不用发汗之品，达到了邪祛汗出而愈的目的，即叶天士所谓：“在卫汗之可也。”

银翘散用药为花、叶、壳、梗，皆轻清之味，轻清举上，肺在上焦，用药宜轻，正如吴鞠通所谓：“治上焦如羽，非轻不举，吴氏用散的意义即有散邪之意，所谓散者，散也。因病在上焦，用药勿犯中下，且在煎服时注意不可过煎，吴氏明确提出“香气大出，即取服，勿过煎，肺药取轻清，过煎则味厚而入中焦矣。”过煎则香气散，只留味重，散邪之力不足，药过病所。

使用银翘散用量，按吴鞠通《温病条辨》规定，每服六钱，病重者每二时（4小时）一服，日二服，夜一服，效果比较好。

现市面上及医院里流行通用的不是“银翘散”，也不是“银翘汤”，而是“银翘解毒丸”，其为银翘散方做成蜜丸，每丸重三钱（9克），每服二丸，每日服二次。

据临床观察，银翘解毒丸疗效不如银翘散分析其原因有：

(1)用量不够。吴氏《温病条辨》中列银翘散用量为六钱（约合今

1.8克)是纯药，且是芦根汤煎，每日三次，共用药5.4克(不包括芦根的用量。)今用银翘解毒丸蜜丸重三钱，每服二丸，重为六钱，日服二次，共十二钱，因内含蜜一半，故纯药只有六钱(1.8克)，且包括芦根。用量由原来5.4克降为1.8克，只有原来的三分之一。

(2)蜜丸有甘缓之性。因蜜丸内含蜜，蜜有甘缓之性，使药缓而不能散邪，因其效果远不如银翘散。

另外还有一种银翘解毒片，是由银翘散压片而成效果也比蜜丸好

银翘散对温病范围内各种疾病的初期均有效。如现代医学中急性支气管炎、肺炎、流感、百日咳、腮腺炎、麻疹、水痘，急性喉头炎等，其具有卫分证的临床特点时，用之均可收效。

具体在临床运用时，根据病情，将可加减变换。吴氏在《温病条辨》中提出了七条加减变化方法，按其类型不外风热挟湿、挟毒、及热邪及气、营、血，阴伤等。

我在临幊上对热郁重，脉滑数，口干而渴者，常加桑叶10g、白蒺藜10g；若口渴重，阵阵汗出，脉滑数有力者，加生石膏12g(先煎)；若咳嗽重，痰不多者，加杏仁10g，浙贝10g，苏子10g。

若在春末夏初，体弱之人，感受温热之邪除具有一般卫分证，兼见脉微濡软，舌苔薄白腻而根厚，头沉重而不欲食，可加入轻扬宣化之品，如大豆卷、山梔、前胡、杏仁等。

## 二、桑菊饮

桑菊饮方组成：

杏仁二钱 连翘五钱 薄荷八分 桑叶二钱五分

~4~

菊花一钱 苦桔梗二钱 生甘草八分 芦根二钱

吴鞠通在《温病条辨》原文中说：“太阴风温，但咳，身不甚热，微渴者，辛凉轻剂桑菊饮主之。”

此为热伤肺络，病偏于肺。

本方与银翘散均为治疗卫分证的代表方，但银翘散证，病偏在卫，以发热重为主，其方剂组成是银花、连翘配荆芥穗、豆豉，重在清透在卫之风热邪气；桑菊饮证，其病位偏重于肺，以咳嗽为主，且病较轻，方剂组成是桑叶、菊花、可清热散风，桔梗开以宣肺，杏仁苦以降肺气，所以桑叶、菊花配桔梗杏仁，重在宣泄肺中郁热以止咳嗽，二者略有不同。

临床上风温初起，都在肺卫，以咳嗽为主者，此方效果较好。二方亦可合用。